

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/TBT/W/133

11 de abril de 2000

(00-1460)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

Original: inglés

SEGUNDO EXAMEN TRIENAL DEL FUNCIONAMIENTO Y APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE OBSTÁCULOS TÉCNICOS AL COMERCIO

Nota de la Comunidad Europea

I. INTRODUCCIÓN

1. El párrafo 4 del artículo 15 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio establece que, con periodicidad trienal, el Comité examinará el funcionamiento y aplicación del Acuerdo, con inclusión de las disposiciones relativas a la transparencia. Los resultados de este examen podrían llevar a recomendar que se ajusten los derechos y las obligaciones dimanantes del Acuerdo cuando ello sea menester, y también podría desembocar en la elaboración de propuestas de enmiendas del texto del Acuerdo.

2. La función del Acuerdo como instrumento de intercambio de información parece haber prevalecido hasta ahora sobre el papel que debería desempeñar en la eliminación de las barreras técnicas a los intercambios. La Comunidad Europea está convencida de que el Acuerdo OTC debe desempeñar un papel primordial en la prevención y eliminación de los obstáculos no arancelarios a los intercambios a nivel mundial. Dada la reducción, con carácter general, de los aranceles, ha cobrado mayor importancia la necesidad de abordar la cuestión de los obstáculos no arancelarios, que siguen siendo una de las principales trabas al comercio internacional.

3. Habida cuenta de lo que precede, es apropiado que en el segundo examen trienal se examinen primeramente los resultados del primer examen, que se llevó a cabo en 1997. El punto de partida de este ejercicio es, por tanto, el documento G/TBT/5. Basándose en esto, la Comunidad Europea propone que por lo que respecta al segundo examen el enfoque se centre en una amplia aunque no exhaustiva lista de cuestiones, que contribuirá a aumentar la eficacia de la aplicación del Acuerdo. En particular, se debería dar prioridad a los procedimientos de notificación, la normalización internacional, la evaluación de la conformidad, la mejor práctica normativa y el etiquetado. La asistencia técnica a los países en desarrollo debería abordarse como cuestión horizontal.

II. APLICACIÓN

4. Tomando en consideración la situación de la aplicación del Acuerdo, la Comunidad Europea opina que en el presente examen trienal también se debería tratar esta cuestión.

5. El Acuerdo OTC sigue en gran medida sin encontrar aplicación, aunque no se haya previsto un período transitorio. Sólo un 50 por ciento aproximadamente de los Miembros ha informado al Comité de las medidas que se han adoptado para aplicar el Acuerdo con arreglo al apartado 2 del artículo 15. Por diversos motivos, algunos países en desarrollo y desarrollados se han mostrado relativamente inactivos en la aplicación y ejecución del Acuerdo. Por ejemplo, con respecto a la aceptación del Código de Buena Conducta relativo a las normas elaboradas por instituciones con actividades de normalización (Anexo 3 del Acuerdo), sigue habiendo muchos países Miembros en los

que el Código de Buena Conducta no ha sido aceptado por ninguna institución con actividades de normalización. Para lograr una aplicación equilibrada del Acuerdo es fundamental progresar en esta materia. Habrá que desplegar esfuerzos para comprender las razones y aplicar las conclusiones a los países que se encuentren en situación similar.

6. A corto plazo, deben analizarse algunas medidas técnicas para mejorar el funcionamiento y la aplicación transparente del Acuerdo OTC, como por ejemplo los medios para apoyar la participación de los países en desarrollo en las actividades internacionales de normalización y creación de capacidades con el fin de ayudarlos a cumplir las obligaciones dimanantes del Acuerdo OTC. La Comunidad Europea opina que esta cuestión es una de las más importantes que deben abordarse en el examen.

III. ASISTENCIA TÉCNICA

7. La Comunidad estima que existen amplias posibilidades para aumentar la eficacia de la asistencia técnica a los países en desarrollo en relación con el Acuerdo OTC. Quisiéramos destacar que es importante 1) mejorar la cooperación entre los donantes, 2) conseguir la plena participación de los donantes en los programas de asistencia técnica, 3) identificar las necesidades específicas de los países en desarrollo y menos adelantados en esta esfera, y 4) crear un marco general para la asistencia técnica.

8. Además, la Comunidad quisiera promover la transparencia de la asistencia técnica. El Acuerdo OTC no exige que los Miembros comuniquen la información sobre sus programas de asistencia técnica. La Comunidad Europea considera, sin embargo, que sería útil que los Miembros pongan al alcance del público esta información de la aplicación del Acuerdo OTC.

IV. NOTIFICACIONES

9. El número de notificaciones de proyectos de reglamentos técnicos, normas y procedimientos de evaluación de la conformidad no ha aumentado mucho en comparación con el último período de examen. Aunque el número de Miembros que notifican uno o varios proyectos ha aumentado de 30 en el primer examen a aproximadamente 50 en el segundo, el número total anual de notificaciones no ha aumentado de manera significativa. Además, sólo una ínfima parte de las notificaciones procede de las instituciones públicas locales, a pesar de ser obligatoria la notificación de los proyectos de las instituciones públicas locales del nivel inmediatamente inferior al del gobierno central. Para evitar los obstáculos técnicos innecesarios al comercio es esencial que los Miembros notifiquen sistemáticamente sus proyectos de reglamentos técnicos, procedimientos de evaluación de la conformidad y normas con arreglo a las disposiciones del Acuerdo. Hay que encontrar soluciones pragmáticas apropiadas para fomentar el incremento en el número de notificaciones y el número de países notificantes.

10. También es indispensable que los Miembros cumplan las normas que rigen el desarrollo de todas las fases del procedimiento de notificación, descritas en los artículos 2 y 5 del Acuerdo OTC y precisadas por las decisiones del Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio (documento G/TBT/1/Rev.6, de 6 de mayo de 1999). Éste incluye el derecho no sólo de presentar observaciones por escrito, sino también de obtener una respuesta a las mismas antes de la adopción del proyecto, de manera que al Miembro interesado le sea posible solicitar, en caso necesario, un debate sobre sus observaciones, con arreglo al apartado 4 del párrafo 9 del artículo 2.

11. Así se pueden y deben aportar mejoras al funcionamiento del Acuerdo, sin modificarlo. Para aumentar la eficacia de las decisiones tomadas ya por el Comité, la Comunidad Europea sugiere que se adopten las medidas concretas enumeradas en el anexo A.

V. NORMALIZACIÓN INTERNACIONAL

12. Se había debatido largamente esta cuestión en el Comité durante el pasado año. La Comunidad Europea sigue convencida de que el Acuerdo no funcionará eficazmente hasta que exista una opinión común sobre las cuestiones de normalización internacional. Nuestras propuestas con respecto a la normalización internacional figuran en el documento G/TBT/W/87/Rev.1.

13. A fin de velar por la aplicación efectiva del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio, es necesario que los Miembros de la OMC adopten una opinión coherente en materia de normas internacionales. Asimismo, es necesario aclarar los principios que deberían aplicarse a toda institución internacional de normalización.

14. La UE considera también que ha de hacerse más hincapié en la utilización de las normas internacionales. Sin embargo, para poder progresar en esta esfera es necesario, en primer lugar, concentrar los esfuerzos en la comprensión de las normas internacionales y llegar a un acuerdo sobre los principios que deberían aplicarse a las instituciones internacionales de normalización.

15. En el Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y en el Código de Buena Conducta se privilegian las normas internacionales. Esto significa que las instituciones internacionales de normalización cumplen ahora una función más importante que la que tenían antes de que existiera el Acuerdo OTC. A su vez esto supone que dichas instituciones deben tener presente una amplia gama de intereses. La CE cree que habría que adoptar un conjunto de principios para las instituciones internacionales de normalización.

16. A fin de concretar estos principios podría resultar útil elaborar un código de buena conducta de carácter voluntario o una serie de directrices para instituciones internacionales que, en ese caso, privilegiarían las normas internacionales elaboradas por estas instituciones.

17. Debe evitarse la proliferación de instituciones internacionales que rivalicen entre sí.

18. En relación con la cuestión de las propias normas internacionales, el Acuerdo exige que los gobiernos Miembros de la OMC utilicen las normas internacionales como base de su legislación, cuando proceda. En razón del privilegio que el Acuerdo otorga a las normas internacionales, es fundamental definir en qué consisten éstas. Según la UE habría que ponerse de acuerdo sobre las características que ha de tener una norma internacional.

19. Las dificultades a que se enfrentan los países en desarrollo deberán tenerse en cuenta en el proceso de elaboración de normas. La imparcialidad y la apertura de cualquier proceso internacional de normalización exigen que los países en desarrollo estén en condiciones de participar en el proceso. En este contexto, son importantes las disposiciones en materia de creación de capacidades y asistencia técnica.

VI. EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD

20. El Comité ya había hecho hincapié en la importancia de la evaluación de la conformidad como elemento que ayuda a evitar los obstáculos innecesarios al comercio internacional. Además, el Comité ha destacado que las actividades de evaluación de la conformidad deberán basarse en los principios y normas estipulados en las normas o guías pertinentes de la ISO/CEI. Esta recomendación deberá reconfirmarse y deberá ampliarse, cuando proceda, de modo que recoja la referencia a toda guía o norma pertinente de la ISO.

21. La Comunidad Europea también propone que en el Examen se analice si es viable promover la cooperación regional en la esfera de la acreditación, por ejemplo mediante el fomento de la utilización de grupos de acreditación para firmar acuerdos multilaterales (denominados en inglés MLAs).

22. El reciente Simposio de la OMC sobre procedimientos de evaluación de la conformidad dio lugar a un análisis más detallado y a un provechoso intercambio de información sobre el tema. El resultado de estos debates fue la confirmación de que en la esfera de la evaluación de la conformidad, los procedimientos no deben ser más onerosos ni aplicarse de forma más rigurosa de lo necesario para dar a las autoridades importadoras la seguridad de que los productos están en conformidad con los reglamentos técnicos o las normas aplicables. La CE apoya este principio.

23. Los Miembros deben comprometerse a realizar una evaluación de los diferentes procedimientos de evaluación de la conformidad previstos, que se consideren más apropiados para alcanzar los objetivos en materia de reglamentación del reglamento técnico pertinente. Esta evaluación tiene por objeto permitir la adopción de los procedimientos menos restrictivos para el comercio internacional, que sean compatibles con el logro de los objetivos legítimos de orden público, por ejemplo protección de la salud, seguridad y protección del medio ambiente. En este contexto, se debe utilizar preferentemente la declaración de conformidad de un proveedor, teniendo presentes las características propias del sector, los pertinentes riesgos del producto, así como distintos factores sanitarios, de seguridad del consumidor y medioambientales. También debe establecerse un marco legislativo adecuado, que incluya salvaguardias frente al incumplimiento de los productos peligrosos. Debían tenerse en cuenta también las cuestiones relativas a la vigilancia del mercado y la responsabilidad por los productos. La CE sugiere, como primera medida, que los Miembros del Comité indiquen las categorías de sectores o productos en que se utiliza la declaración de los proveedores en el ámbito nacional.

24. El Comité debe evaluar si es viable producir un código de buena conducta para la evaluación de la conformidad. Esto también puede facilitar el logro del objetivo de velar por la competencia técnica de los organismos de evaluación de la conformidad a través de procedimientos como el de la acreditación.

25. La asistencia técnica en la esfera de la evaluación de la conformidad debe tenerse en cuenta como medio para apoyar el objetivo de una mayor cooperación internacional en este ámbito.

VII. MEJOR PRÁCTICA NORMATIVA

26. Si bien es inevitable que algunas reglamentaciones legítimas traben el comercio, la CE estima que se podía hacer más para tratar estos efectos negativos para el comercio. La mejor práctica normativa debe promoverse en el marco del Acuerdo OTC, y el Examen debe utilizarse para evaluar si es viable elaborar directrices explícitas sobre las mejores prácticas normativas. La propuesta de la CE consiste en limitar la reglamentación a las prescripciones genéricas, que no pierden vigencia, compatibles con el logro de los objetivos legítimos de orden público, como protección de la salud, seguridad y protección del medio ambiente, y permitir que los fabricantes utilicen normas internacionales para demostrar el cumplimiento de estas prescripciones. Como primera medida, los elementos esenciales de esta mejor práctica normativa internacional deben ser presentados y examinados. Acto seguido, se podían indicar las categorías de sectores o de productos en las que los reglamentos técnicos podían limitarse a las prescripciones genéricas.

VIII. ETIQUETADO

27. Las disposiciones del Acuerdo OTC relativas al etiquetado son limitadas. Al mismo tiempo, el etiquetado ha pasado a ser una cuestión de política comercial en la esfera de la aplicación del Acuerdo OTC. Sería útil disponer de orientaciones más claras sobre el nivel de información sobre los productos que necesitan los consumidores, puesto que éste varía considerablemente según los países. Como posible medio para reducir sospechas y el riesgo de establecer reglamentaciones restrictivas del comercio, en el examen trienal se debe estudiar la posibilidad de elaborar directrices multilaterales sobre etiquetado.

ANEXO A - PROPUESTA DE LA CE RELATIVA A LA PRESENTACIÓN DE NOTIFICACIONES

1. El examen del proyecto de reglamento técnico, de la norma o del procedimiento de evaluación de la conformidad es indispensable para comprobar si su adopción puede dar lugar a discriminaciones u obstáculos innecesarios al comercio internacional. Dado que los Miembros están obligados a facilitar, si se les solicita, el proyecto notificado, convendría que el texto del proyecto acompañase de oficio la notificación enviada a la Secretaría de la OMC. Todos los Miembros interesados podrían, pues, solicitar estos documentos directamente a la Secretaría. La Comunidad Europea propone que la transmisión de estos documentos se haga por medios electrónicos, cuando sea posible, para evitar sobrecargar de trabajo a la Secretaría.
 2. Salvo en caso de urgencia, los Miembros deberán conceder un plazo razonable a los otros Miembros para que puedan presentar sus observaciones por escrito sobre los proyectos notificados (artículos 2.9.4 y 5.6.4). El Comité ha recomendado un plazo de 60 días para ello. Es fundamental que el derecho que tienen los Miembros de formular comentarios no quede vacío de contenido, debido, por ejemplo, a la presentación tardía de una notificación o a la necesidad de procedimientos internos de consulta en caso de violación de las disposiciones del Acuerdo OTC. La Comunidad Europea propone, por tanto, que el plazo de 60 días se cuente a partir de la fecha en que la OMC publique la notificación.
 3. Conviene recordar la importancia que tiene la designación de una autoridad responsable de la aplicación de los procedimientos de notificación y encargada de tratar las observaciones formuladas por un Miembro sobre un proyecto, sobre todo en aquellos casos en que el centro de información no esté habilitado para ejercer esta responsabilidad. Deberán indicarse el nombre y la dirección de la autoridad competente, bien como parte de la información prevista en el apartado 2 del artículo 15, bien en el formulario de notificación. Cuando dicha autoridad sea distinta de la responsable de la elaboración del proyecto, se deberá indicar en el formulario de notificación.
 4. También es importante minimizar el número de autoridades responsables de la aplicación de los procedimientos de notificación ateniéndose estrictamente a las condiciones fijadas por el apartado 11 del artículo 10 del Acuerdo OTC. El tratamiento de las observaciones por autoridades bien informadas de las particularidades de la aplicación del Acuerdo OTC, contribuirá a adoptar soluciones recíprocamente aceptables para los países Miembros.
 5. A fin de garantizar un control común, y también para propósitos de transparencia, los textos de leyes adoptadas deberían proporcionarse de conformidad con el párrafo 11 del artículo 2 del Acuerdo.
 6. Sin entorpecer ni retrasar el procedimiento de notificación, el Comité debería poder realizar exámenes periódicos para evaluar el buen funcionamiento del procedimiento de notificación.
-